

## Informazioni sul Prodotto

# Alpha 9|7|5|3|1 miniRITE T R

**Bernafon Alpha è il primo apparecchio acustico con Hybrid Technology™.** Il miniRITE T R è un apparecchio acustico ricaricabile di facile utilizzo con una batteria agli ioni di litio che fornisce alimentazione per un'intera giornata di utilizzo, incluso lo streaming audio diretto. E' uno strumento con il ricevitore nel condotto sviluppato

per perdite da lievi a profonde. E' dotato di Bluetooth® Low Energy a 2.4 GHz, tecnologia NFMI, una bobina magnetica ed un doppio pulsante per cambio volume e programmi. Questo miniRITE è dotato del sistema miniFit, che comprende quattro livelli di potenza ed offre un'ampia scelta di dome e mold su misura.

### RICEVITORE 60



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

### RICEVITORE 85



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

### RICEVITORE 100



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

### RICEVITORE 105



AH 9|7|5|3|1 MNR T R



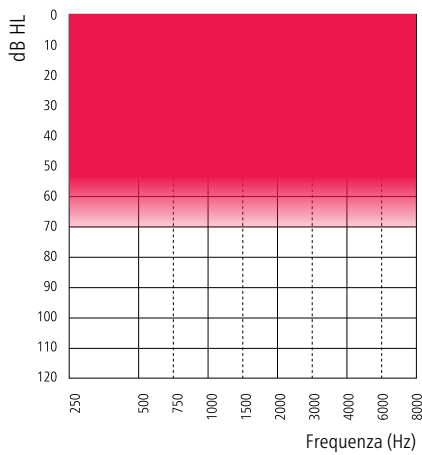
Bernafon Alpha è un apparecchio Made for iPhone®, iPad®, iPod®. Lo streaming audio diretto per dispositivi Android richiede Android 10 o versioni successive, Bluetooth® 5.0 e un'implementazione di Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) sul dispositivo Android. per maggiori informazioni sulla compatibilità, si prega di visitare il sito [www.bernafon.it/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity](http://www.bernafon.it/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity).

Apple, il logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch e Apple Watch, sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Google Play, il logo di Google Play e Android sono marchi di Google LLC.

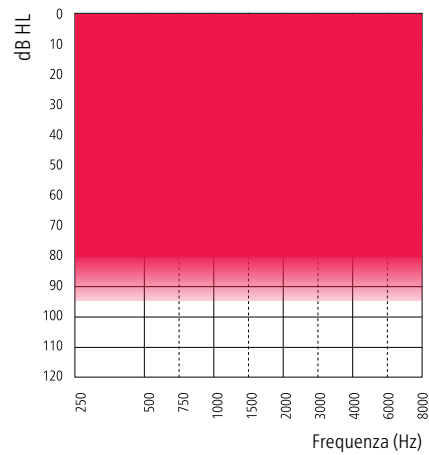
Il simbolo e il logo Bluetooth® sono marchi registrati da Bluetooth SIG, Inc. e ogni utilizzo di tali marchi da parte della Demant A/S è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

## Alpha miniRITE T R – Range di adattamento

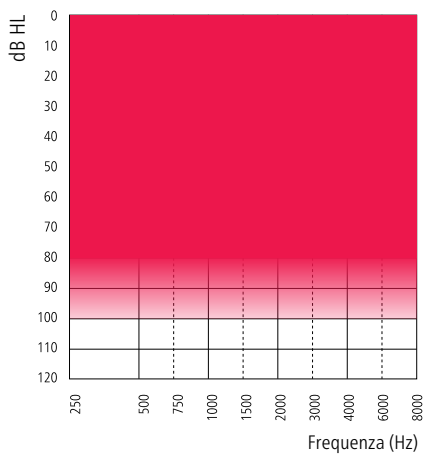
RICEVITORE 60



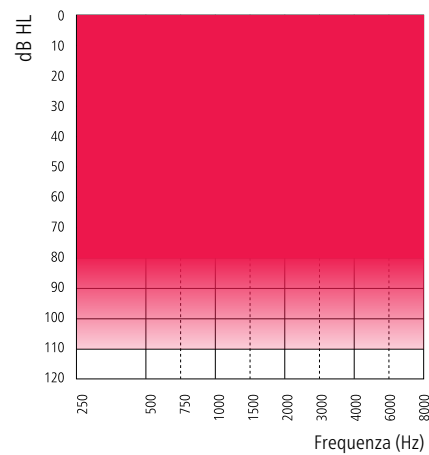
RICEVITORE 85



RICEVITORE 100



RICEVITORE 105



## Caratteristiche tecniche

- Streaming audio diretto (compatibile con dispositivi iOS e Android™)
- Comunicazione a mani libere\*\*
- Bluetooth® Low Energy 2.4 GHz
- NFMI (near-field magnetic induction)
- Doppio pulsante
- Bobina
- Ricevitori miniFit
- Rivestimento idrorepellente
- Classificazione IP68
- Indicatore visivo a LED

## Accessori\*

- Bernafon EasyControl-A app (compatibile con dispositivi iOS e Android™)
- Bernafon EasyControl Connect app (compatibile con dispositivi iOS e Android™)
- Telecomando RC-A
- Adattatore TV-A
- SoundClip-A
- Noahlink Wireless (interfaccia di programmazione wireless)

\* Si prega di consultare il sito [www.bernafon.it/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity](http://www.bernafon.it/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity) per ogni ulteriore informazione.

\*\* Disponibile dal FW 1.3 con alcuni modelli selezionati di iPhone

	Alpha 9	Alpha 7	Alpha 5	Alpha 3	Alpha 1
<b>Hybrid Technology™</b>					
<b>Hybrid Sound Processing™</b>	●	●	●	●	●
Ampiezza di banda	10 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz
<b>Hybrid Balancing™</b>	●	●	–	–	–
Speech Balancer	3 opzioni	2 opzioni	●	●	●
Noise Balancer	4 opzioni	2 opzioni	–	–	–
<b>Hybrid Noise Management™</b>	●	●	●	●	●
Smart Noise Reduction	4 opzioni	4 opzioni	3 opzioni	3 opzioni	2 opzioni
Smart Directionality	4 opzioni	4 opzioni	4 opzioni	4 opzioni	3 opzioni
Focus di dinamicità	3 opzioni	2 opzioni	–	–	–
Impostazioni di OmniDirezionalità	2 opzioni	2 opzioni	–	–	–
<b>Hybrid Feedback Canceller™</b>	●	●	●	●	●
<b>Voce</b>					
Ottimizzazione Basse Frequenze	●	●	●	●	●
Frequency Composition <sup>next</sup>	●	●	●	●	●
<b>Comfort</b>					
Gestione Binaurale del Rumore	●	●	–	–	–
Transient Noise Reduction	4 opzioni	3 opzioni	3 opzioni	2 opzioni	–
Gestione Rumore del Vento	●	●	●	●	●
Estensione Campo Dinamico	●	●	–	–	–
Soft Noise Manager	●	●	●	●	●
<b>Opzioni di direzionalità</b>					
Dinamica	●	●	●	●	–
Adaptive Full Directionality	●	●	●	●	●
Direzionalità Fissa	●	●	●	●	●
Fissa Omni	●	●	●	●	●
Omni Standard	●	●	–	–	–
True Directionality Plus	●	●	–	–	–
<b>Personalizzazione</b>					
Personalizzazione	●	●	●	●	●
Bande di Regolazione	24	20	18	14	12
Programmi opzionali / Programmi in memoria	13/4	12/4	12/4	10/4	8/4
Music Experience	●	●	●	●	–
Coordinamento binaurale: Controllo Volume, CambioProgramma	●	●	●	●	●
Adattamento Automatico del Guadagno	●	●	●	●	●
Transizione	4 opzioni	3 opzioni	2 opzioni	●	●
Data Logging	●	●	●	●	●
Tinnitus SoundSupport	●	●	●	●	●
CROS compatibilità	●	●	●	●	●

Alpha MNR T R può essere regolato con Oasis<sup>next</sup> 2022.1.0 o versioni successive

**Condizioni di funzionamento di miniRITE T R**

- Temperatura: da +5°C a +40°C
- Umidità: Dal 5% al 93%, senza condensa
- Pressione atmosferica: da 700 hPa a 1060 hPa

**Condizioni di trasporto e conservazione**

Temperatura e umidità, durante il trasporto e lo stoccaggio, non devono superare per lunghi periodi i seguenti limiti:

**Trasporto:**

- Temperatura: da –20°C a +60°C
- Umidità relativa: Dal 5% al 93%, senza condensa
- Pressione atmosferica: da 700 hPa a 1060 hPa

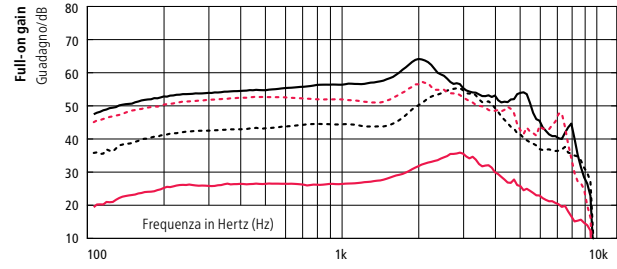
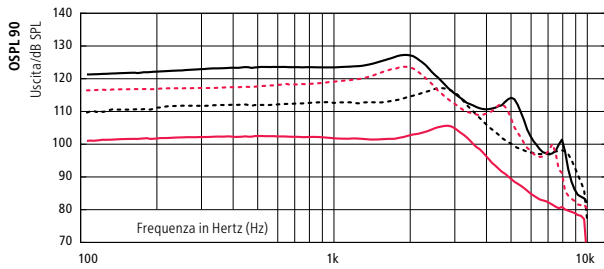
**Stoccaggio:**

- Temperatura: –20°C a +30°C
- Umidità relativa: Dal 5% al 93%, senza condensa
- Pressione atmosferica: da 700 hPa a 1060 hPa

# Alpha 9 miniRITE T R

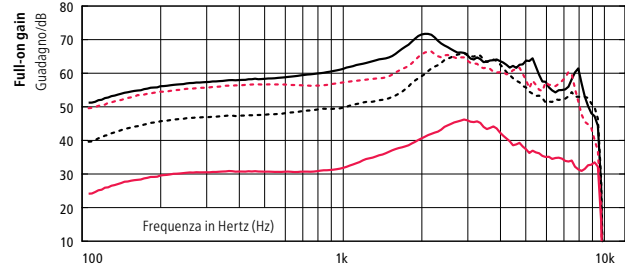
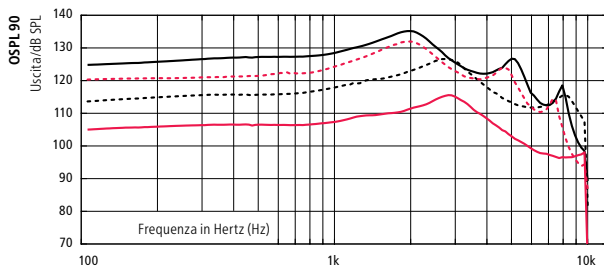
— Ricevitore 60  
 - - - Ricevitore 85  
 - - - Ricevitore 100  
 — Ricevitore 105

## ACCOPPIATORE 2CC



	RICEVITORE 60	RICEVITORE 85	RICEVITORE 100	RICEVITORE 105
OSPL90, Picco (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Full-on Gain, Picco (dB)	36	55	57	64
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Full-on Gain, HFA (dB)	30	48	53	58
Guadagno del test di Riferimento (dB)	26	37	42	47
Batteria	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Durata stimata batteria, in ore <sup>1)</sup>	24			
Distorsione 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Range frequenziale (Hz)	100-9400	100-8900	100-7500	100-7900
Rumore equivalente in ingresso <sup>2)</sup> (dB SPL)	17	18	16	16
Bobina Tel. 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	59	76	86	89
Bobina Tel. HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	105

## SIMULATORE D'ORECCHIO



	RICEVITORE 60	RICEVITORE 85	RICEVITORE 100	RICEVITORE 105
OSPL90, Picco (dB SPL)	116	127	132*	135*
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133*
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Full-on Gain, Picco (dB)	46	66	66	72
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Full-on Gain, HFA (dB)	38	56	61	65
Guadagno del test di Riferimento (dB)	31	46	53	58
Batteria	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Durata stimata batteria, in ore <sup>1)</sup>	24			
Distorsione 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Range frequenziale (Hz)	100-9600	100-9500	100-8900	100-9100
Rumore equivalente in ingresso <sup>2)</sup> (dB SPL)	18	21	17	16
Bobina Tel. 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

<sup>1)</sup> L'Intervallo operativo previsto per la batteria ricaricabile dipende dal pattern di utilizzo, dalla serie di funzioni attive, dalla perdita uditiva, dall'ambiente sonoro, dall'età della batteria e dall'utilizzo di accessori wireless.

<sup>2)</sup> Dati tecnici misurati con espansione, corrispondenti alle impostazioni delle misurazioni in camera anecoica.

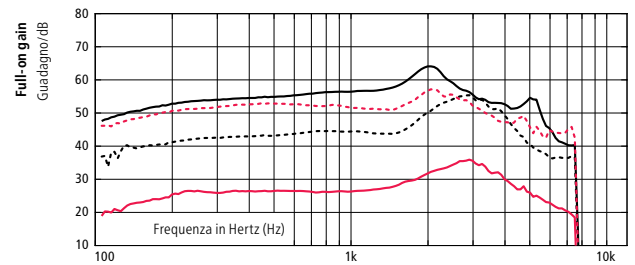
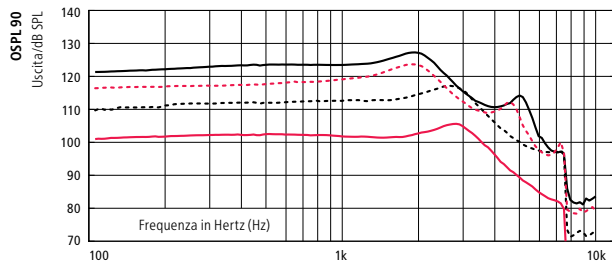
"2cc" si riferisce ad un accoppiatore che rispetchia le norme IEC 60318-5:2006. "Simulatore d'Orecchio" si riferisce ad un accoppiatore che rispetchia le norme IEC 60318-4:2010. Versioni degli standard applicati: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Il Full-on gain è misurato impostando il controllo del guadagno dell'apparecchio in posizione full-on, meno 20 dB e con un valore SPL in ingresso di 70 dB. Questo consente di ottenere una risposta del guadagno equivalente a quella del full-on gain, come indicato per es. dall'IEC 60118-0+A1:1994, ma senza l'influenza del feedback.

\* **Avvertenza:** Quando si applicano apparecchi acustici la cui pressione sonora massima può arrivare oltre i 132 dB SPL (IEC 60318-4), è necessario prestare particolare attenzione, in quanto si potrebbe correre il rischio di compromettere l'udito residuo del paziente.

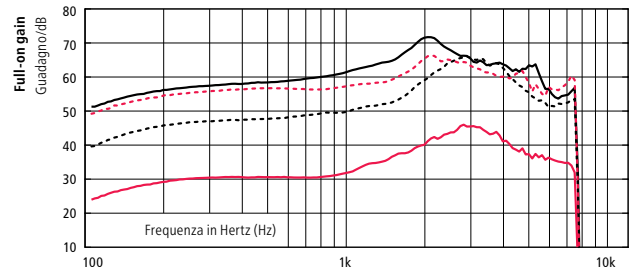
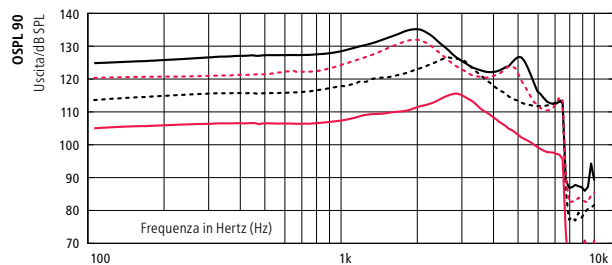
— Ricevitore 60  
 - - - Ricevitore 85  
 ····· Ricevitore 100  
 — Ricevitore 105

## ACCOPIATORE 2CC



	RICEVITORE 60	RICEVITORE 85	RICEVITORE 100	RICEVITORE 105
OSPL90, Picco (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Full-on Gain, Picco (dB)	36	55	57	64
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Full-on Gain, HFA (dB)	30	48	53	58
Guadagno del test di Riferimento (dB)	26	37	42	47
Batteria	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Durata stimata batteria, in ore <sup>1)</sup>	24			
Distorsione 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Range frequenziale (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Rumore equivalente in ingresso <sup>2)</sup> (dB SPL)	17	18	17	16
Bobina Tel. 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	58	77	86	89
Bobina Tel. HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	104

## SIMULATORE D'ORECCHIO



	RICEVITORE 60	RICEVITORE 85	RICEVITORE 100	RICEVITORE 105
OSPL90, Picco (dB SPL)	116	127	132*	135*
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133*
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Full-on Gain, Picco (dB)	46	66	66	72
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Full-on Gain, HFA (dB)	38	56	61	65
Guadagno del test di Riferimento (dB)	31	46	53	58
Batteria	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Durata stimata batteria, in ore <sup>1)</sup>	24			
Distorsione 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Range frequenziale (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Rumore di ingresso Equiv. <sup>2)</sup> (dB SPL)	19	22	17	16
Bobina Tel. 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

<sup>1)</sup> L'intervallo operativo previsto per la batteria ricaricabile dipende dal pattern di utilizzo, dalla serie di funzioni attive, dalla perdita uditiva, dall'ambiente sonoro, dall'età della batteria e dall'utilizzo di accessori wireless.

<sup>2)</sup> Dati tecnici misurati con espansione, corrispondenti alle impostazioni delle misurazioni in camera anecoica.

"2cc" si riferisce ad un accoppiatore che rispetchia le norme IEC 60318-5:2006. "Simulatore d'Orecchio" si riferisce ad un accoppiatore che rispetchia le norme IEC 60318-4:2010. Versioni degli standard applicati: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Il Full-on gain è misurato impostando il controllo del guadagno dell'apparecchio in posizione full-on, meno 20 dB e con un valore SPL in ingresso di 70 dB. Questo consente di ottenere una risposta del guadagno equivalente a quella del full-on gain, come indicato per es. dall'IEC 60118-0+A1:1994, ma senza l'influenza del feedback.

\* **Avvertenza:** Quando si applicano apparecchi acustici la cui pressione sonora massima può arrivare oltre i 132 dB SPL (IEC 60318-4), è necessario prestare particolare attenzione, in quanto si potrebbe correre il rischio di compromettere l'udito residuo del paziente.

# Caricatore, miniRITE T R

Il caricatore per Alpha miniRITE T R utilizza una tecnologia induttiva che consente la ricarica senza contatto di due apparecchi acustici. Inoltre, la connessione magnetica nel caricabatterie impedisce agli

apparecchi acustici di cadere. La ricarica della batteria inizia automaticamente quando gli apparecchi acustici sono inseriti nel caricabatterie. Gli apparecchi acustici si accendono quando vengono rimossi dal caricatore.



## Confezione

- Custodia da viaggio
- Istruzioni d'uso
- Presa per la ricarica

## Tempi di ricarica della batteria agli ioni di litio

- 3 h = Carica completa
- 1 h = 50 % di carica
- 30 min = 25 % di carica

<sup>1</sup> L'adattatore di corrente può variare da paese a paese

**Caricatore, miniRITE T R**

Realizzato per/compatibile con	Alpha, miniRITE T R
Dimensioni	Ø95 mm /altezza totale 39 mm
Peso	135 grammi
Colore	Nero
Presa di ricarica	USB A
Indicatori di stato	Il LED sul caricatore indica lo stato ON/OFF del caricatore Il LED sull'apparecchio indica lo stato della ricarica
Tempo di ricarica degli apparecchi	Max 3 ore a seconda dello stato iniziale della batteria (Temperatura: da +10 °C a +35 °C) Max 4 ore a seconda dello stato iniziale della batteria (Temperatura: da +5 °C a +10 °C / +35 °C a +40 °C)
Adattatore per la corrente	Dotazione dell'adattatore per la sorgente elettrica
Voltaggio in ingresso	5 V DC
Corrente in ingresso	< 0.2 A (ricarica di due apparecchi acustici) <10mA stand-by (senza apparecchi acustici in carica)
Cavo	Cavo fisso installato / 150 cm
Connessione a dispositivi esterni	Se collegato a un'apparecchiatura esterna collegata a una presa a muro, questa apparecchiatura deve essere conforme a IEC-62368 (o IEC-60065, IEC-60950 fino al 20 giugno 2019) o a standard di sicurezza equivalenti.

**Condizioni di utilizzo**

Condizioni di utilizzo	Temperatura: da +5 °C a +40 °C Umidità relativa: dal 5 % al 93 %, senza condensa
Condizioni di trasporto e conservazione	Temperatura: da -25 °C a +70 °C Umidità relativa: dal 5 % al 93 %, senza condensa
Pressione atmosferica	da 700 hPa a 1060 hPa

**Dati tecnici: unità di alimentazione**

Unità di alimentazione	AN05x – 050A
Voltaggio in ingresso	100 – 240 V AC
Corrente in ingresso	0,2 A
Frequenza in ingresso	50 – 60 Hz
Voltaggio in uscita	5 V DC
Corrente in uscita	1 A



**Produttore**

**SBO Hearing A/S**

Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark

**Sede principale**

**Bernafon AG**

Morgenstrasse 131  
3018 Bern  
Switzerland  
Phone +41 31 998 15 15  
info@bernafon.com  
www.bernafon.com

**IP68**